

være de samme som dem, der i givet fald stilles til landets egne statsborgere;

den valgtret og valgbarhed til Europa-Parlamentet i bopælslandet, som EF-borgere har i henhold til EF-traktatens artikel 8 B, stk. 2, træder dog ikke i stedet for deres valgtret og valgbarhed i deres hjemland, og det er vigtigt at respektere unionsborgernes frihed til at vælge, i hvilken medlemsstat de ønsker at deltage i EF-valg, idet der dog må drages omsorg for, at denne frihed ikke misbruges til at stemme eller lade sig opstille i flere lande samtidig;

enhver fravigelse af de almindelige regler i nærværende direktiv bør i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 8 B, stk. 2, være begrundet i særlige problemer i en medlemsstat, og enhver undtagelse bør i sagens natur tages op til fornyet overvejelse;

sådanne særlige problemer kan bl.a. opstå i en medlemsstat, hvor antallet af de bosiddende unionsborgere uden statsborgerskab i landet, der har nået valgalden, klart overstiger gennemsnittet; udgør disse unionsborgere 20% af den samlede vælgerskare, er det berettiget at træffe undtagelsesbestemmelser, der er baseret på varigheden af bopæl i landet;

formålet med unionsborgerskabet er at fremme unionsborgernes integrering i deres bopælsland, og det stemmer i den sammenhæng overens med traktatens intentioner at undgå enhver polarisering mellem nationale og ikke-nationale kandidatlistes; denne risiko for polarisering gør sig navnlig gældende i en medlemsstat, hvor antallet af bosiddende unionsborgere fra andre medlemsstater i den stemmeberettigede alder overstiger 20% af det samlede antal derboende unionsborgere i den stemmeberettigede alder, og den pågældende medlemsstat bør derfor under overholdelse af traktatens artikel 83 kunne fastsætte særlige bestemmelser om kandidatlistes sammensætning;

i nogle medlemsstater har derboende statsborgere fra andre medlemsstater stemmeret ved

valg til det nationale parlament, hvilket der bør tages hensyn til ved en lempelse af de krav, der stilles i dette direktiv -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Kapitel I

Almindelige bestemmelser

Artikel 1

1. Dette direktiv fastsætter de nærmere regler for valgtret og valgbarhed ved valg til Europa-Parlamentet for unionsborgere, der er bosiddende i en anden medlemsstat end den, hvor de er statsborgere.
2. Bestemmelserne i dette direktiv berører ikke de enkelte medlemsstaters bestemmelser om valgtret og valgbarhed for de af deres statsborgere, der er bosiddende uden for deres valgområde.

Artikel 2

I dette direktiv forstås ved:

1. »valg til Europa-Parlamentet«: almindelige direkte valg af de personer, der i Europa-Parlamentet skal repræsentere folkene i de i Fællesskabet sammensluttede stater, jf. akten om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet¹⁾
2. »valgområde«: det territorium i en medlemsstat, inden for hvilket folket i den pågældende medlemsstat vælger repræsentanter til Europa-Parlamentet i overensstemmelse med akten om almindelige direkte valg af repræsentanterne i Europa-Parlamentet samt med valgloven i vedkommende medlemsstat
3. »bopælsland«: den medlemsstat, hvor unionsborgeren er bosiddende, men ikke statsborger
4. »hjemland«: den medlemsstat, hvor unionsborgeren er statsborger

¹⁾ EFT nr. L 278 af 8.10.1976, s. 6.